



## У П Ъ Т В А Н Е

### ЗА САМОСТОЯТЕЛНО ВЗЕМАНЕ И ИЗПРАЩАНЕ НА ДНК ПРОБИ ЗА ДНК ТЕСТ ЗА ЛИЧНА ИНФОРМАЦИЯ С ТАМПОНИ (Swabs) ИЛИ ПРЕДМЕТИ

#### Комплекътът, който сте получили, съдържа:

- Упътване за самостоятелно вземане и изпращане на ДНК пробите (*запазете го за справка, не го връщайте с пробите!*)
- Формуляр „Поръчка за извършване на ДНК тест за лична информация“
- Формуляр „Информирано съгласие с термините и условията за извършване на тест за лична информация“
- 3 бр. малки пликове, във всеки от тях по 2 пакетчета с по 2 стерилни дакронови тампони (buccal swabs)
- 2 чифта стерилни медицински ръкавици за еднократна употреба

**ВАЖНО!** Не отваряйте опаковките с ръкавиците и пакетчетата със стерилните тампони предварително!

При тест за доказване на бащинство или майчинство ПОРЪЧИТЕЛ на теста задължително трябва да е един от родителите (настойника) на тестваното дете, ако то е малолетно. Пълнолетните деца могат да бъдат поръчителни на своя тест. При тест за доказване на друго биологично родство, поръчител трябва да е едно от тестваните пълнолетни лица.

Ако възнамерявате за някои от лицата да изпратите за тестване негов предмет (при дискретен тест) вместо проби с тампони от устата, не предприемайте нищо друго, преди да сте набили предмет(ите).

#### КАК СЕ ИЗВЪРШВА ДНК ТЕСТА?

- ПОРЪЧИТЕЛЯТ на теста попълва и подписва приложения „Формуляр-поръчка“, като спазва упътването на гърба му
- ПОРЪЧИТЕЛЯТ на теста подписва формуляр „Информирано съгласие с термините и условията“
- Попълнете всички полета върху малките пликове (по един за всяко тествано лице), както е обяснено по-долу. Ако тествате само две лица, третият плик не ни го връщайте, когато изпращайте пробите
- Вземете пробите с тампоните от устата, като спазвате описаната долу процедура, и ги поставете в съответния плик
- (само при дискретен тест) Поставете предметите в съответния плик на тестваното лице
- Поръчайте куриер на СПИДИ (тел. 07001 7001) или ЕКОНТ (тел. 07001 7300) или идете лично до техния офис. Поискайте техния фирмен пощенски плик и поставете вътре попълнената поръчка, подписаното информирано съгласие и всички пликове с проби. Запазете у Вас настоящето упътване.
- Запечатайте лично плика и го изпратете по куриерска служба «Спиди» или «Еконт» на адрес: „АМГЕНЛАБ ДНК“ ЕООД, Италиански медицински център, ул. Веслец 65, ет. 1, кабинет 3, София-1202, GSM: 0885 490 850.
- По възможност още същия ден или на следващия преведете сумата за теста по банковата ни сметка:

**Получател:** „АМГЕНЛАБ ДНК“ ЕООД, „Пощенска банка“- гр. София, BIC: BPBI BGSE; IBAN: BG39 BPBI 7940 1084 1517 01

- Обадете ни се на тел. 02 411 3355 за да ни информирате за изпращането на пробите и заплащането
- След получаване на банковия превод ще Ви изпратим с SMS личен код, с който ще си изтеглите резултата от теста
- След около 8 работни дни ще може да изтеглите готовия резултат от теста от страницата ни в интернет (бутон „Изтегли резултат“ в главното меню) с помощта на предоставения Ви код. Във формат ZIP ще получите три PDF файла: оригиналния резултат на английски език, превод на български език и обяснение как да интерпретирате резултата.

#### УПЪТВАНЕ КАК СЕ НАДПИСВАТ ПЛИКОВЕТЕ С ПРОБИТЕ

Малките пликове за пробите са надписани на английски език, с бар-код и са оригиналните, с които работи американската генетична лаборатория, където ще бъде извършен Вашия ДНК тест. По тази причина всички данни на тях задължително се попълват на латиница.

Тъй-като сте поръчали ДНК тест за лична информация (или дискретен тест с предмети) и ние не проверяваме самоличността на тестваните лица, Вашият тест ще бъде извършен анонимно, без да се посочват пълните имена на тестваните лица в резултата. За целта фамилиното име на всяко лице ще бъде заместено от избран от Вас код, както е обяснено на гърба на приложения формуляр-поръчка, който вече трябва да сте попълнили и подписали. За Ваше улеснение, на всеки плик е написано на български език кои проби да поставите в него.

На реда „First Name“ попълнете малкото име на тестваното лице, с латински букви и четливо, както сте го изписали на Формуляр-поръчката. На реда „Last Name“ попълнете 6-значния код, който сте избрали за това лице в поръчката. В полето „Date of Birth“ посочете датата на раждане, а за „Collection Date“ посочете датата, на която сте взели пробите от устата (или предмета) на тестваното лице. В най-долното поле „Race“ зачертайте със знака „X“ квадратчето пред думата „Caucasian (White)“, ако сте от бялата раса. Ако не сте сигурни от коя раса сте, не попълвайте нищо и се консултирайте с наш представител по телефона. Правилното попълване на расата е важно за верността на теста, защото при тестването се използват различни бази с данни за различните раси.

ОБРАЗЕЦ за правилно надписване на плика с пробите от предполагаем БАЩА на детето:

|   |                                      |   |  |
|---|--------------------------------------|---|--|
| LAB USE ONLY  |                                      | <b>DNA Sample Envelope</b> <u>БАЩА</u>                |  |
| All Fields MUST Be Completed  |                                      |   |  |
| First Name: <u>STEFAN</u>   | Last Name: <u>AF0725</u>             |   |  |
| Date of Birth: <u>25.06.1973</u>  | Collection Date: <u>02.12.2015</u>   |   |  |
| Sample From: <input checked="" type="checkbox"/> Alleged Father   | <input type="checkbox"/> Child       | <input type="checkbox"/> Mother                       |  |
| (check one) <input type="checkbox"/> Sibling  | <input type="checkbox"/> Grandparent | <input type="checkbox"/> Other (specify): _____       |  |
| Race: <input type="checkbox"/> Hispanic   | <input type="checkbox"/> Black       | <input checked="" type="checkbox"/> Caucasian (White) |  |
| (check one) <input type="checkbox"/> Asian  | <input type="checkbox"/> Other       |   |  |
| <small>By submitting DNA specimens, you (on behalf of yourself or your minor child) authorize our Laboratory to conduct DNA testing with such specimens and acknowledge that you have read, understand and agree to the Terms &amp; Conditions.</small> |                                      |   |  |
| <b>Use 4 Swabs for Each Tested Person (2 Packs)</b>   |                                      |   |  |

По аналогичен начин попълнете пликовете на останалите участници в теста (дете, майка, брат, дядо, племенник и т.н.). Ако не сте сигурни кои квадратчета да отбележите, оставете ги празни и ни се обадете по телефона за уточняване.

### ВЗЕМАНЕ НА ПРОБИТЕ СЪС СТЕРИЛНИ ТАМПОНИ

След като сте попълнили двата формуляра и сте надписали пликовете, може да пристъпите към вземане на пробите. Процедурата е лесна и безболезнена и може да видите как става това на краткия видеоклип на началната ни страница в интернет на адрес [www.amgenlab.com](http://www.amgenlab.com).

Желателно е да вземете пробите с тампони от устата на всички тествани лица в същия ден или с разлика до 1-2 дни. Ако се наложи, може да съхраните взетите проби в хладилник (както са в пликовете) в продължение на 2-3 дни на ниска, но положителна температура (+ 4 до + 6 градуса).

1. Пригответе пред Вас плика с името (кода) на първото тествано лице и чифт стерилни ръкавици. Препоръчваме в стаята да присъства само лицето, от което ще вземате пробата, и да няма животни.
2. Когато сте готови, поставете медицинските ръкавици и извадете намиращите се вътре в плика 2 пакетчета с по 2 стерилни тампона. Разпечатайте едното пакетче от към страната на дръжките (не където е дакроновия им връх) и извадете единия тампон, като го държите за дръжката и внимавайте да не допрете върха му до повърхности, предмети, хора или животни. Не говорете, не кихайте, не кашляйте и не духайте с уста срещу тампона по време на процедурата!
3. Като държите здраво тампона за дръжката, с умерен натиск за да не го счупите и с бавано въртене по оста му, обтрийте с дакроновия му връх поне 10 пъти в продължение на 10-15 секунди ВЪТРЕШНАТА страна на едната буза в устната кухина на лицето. Когато завършите, поставете тампона, както е влажен, направо в малкия плик с името на това лице. Повторете процедурата с втория тампон в другата буза и го поставете в плика при първия. Разпечатайте второто пакетче с тампони и повторете горната процедура на двете бузи на същото лице. Накрая в малкия плик с името (кода) на това лице трябва да има общо 4 бр. тампони с негови проби от устата. Не поставяйте неизползвани тампони!
4. Проверете за последен път дали написания на плика код (малко име) и датата на раждане съответства на лицето, от което сте взели пробата, и сравнете с данните в таблицата от формуляра-поръчка. **Запечатайте плика с пробите, като намокрите лепилото му с навлажнено памуче с чиста вода или използвайте тиксо или телбод. Не облизвайте лепилото на плика за да не замърсите пробите с Ваша ДНК!**
5. За да вземете проби от следващото лице, поставете нов чифт ръкавици и повторете горната процедура.

**ВНИМАНИЕ:** Ако се съмнявате, че по някаква причина сте нарушили чистотата на някоя от пробите (изпуснат тампон на земята, докоснат от друг човек или животно, счупен и т.н.), **НЕ ГО ПОСТАВЯЙТЕ в плика, изхвърлете го!**

### ИЗПРАЩАНЕ НА ПРЕДМЕТИ (само ако ще тествате предмет за някое от лицата, вместо проба с тампон)

1. Не пипайте предмета с голи ръце, особено в частта му, където се очаква да има ДНК на лицето (ножчето на самобръсначката, космите на четката за зъби, ръба на чашата за вода, дъвката и др.). Ако нямате ръкавици в този момент, използвайте чиста хартия, плик или салфетка, в която го увийте. Никога не измивайте, не изпирайте и не третирайте предметите с химикали и др. препарати. Ако предметът е влажен в резултат от използването му, първо го изсушете на сянка на стайна температура. Не го избърсвайте и не го духайте с уста или сешоар!
2. Увийте **всеки предмет поотделно в чиста хартия или салфетка** (никога в найлонов плик!) и ги поставете всички заедно в плика, надписан със съответното име (код) на притежателя им. Никога не поставяйте предмети от различни хора в един плик и внимавайте да не размените пликовете.

Ако имате някакви въпроси, не се колебайте да ни се обадите по телефона в рамките на работното ни време от 09:00 до 17:30ч. в работни дни и в събота от 09:00 до 14:00, по E-mail или ползвайте формата за директен чат на страницата ни в интернет.